

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 26 (1979)
Heft: 4

Artikel: Die BEA 79 informiert auch über Zivilschutz
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-366603>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BEA

Bern 5.-15. Mai 1979



Die BEA 79 informiert auch über den Zivilschutz

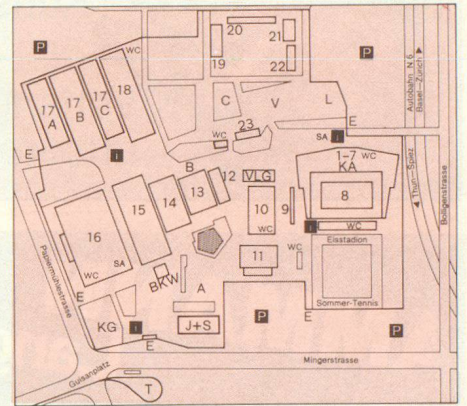
Die Bernische Ausstellung, die BEA, die vom 5. bis 15. Mai in der Bundesstadt zu sehen ist, bildet auch dieses Jahr einen Anziehungspunkt für Zivilschutzinteressenten. Die Zivilschutzorganisation der Stadt Bern öffnet ihre weltbekannte Anlage unter dem Eisstadion von rund 10 000 m² mit modernen Einrichtungen, Operationsräumen, Küchen, Kommandoposten, 1000 Liegestellen, Materialdepots und anderen Einrichtungen, ergänzt durch einen Informationsstand. Instruktoren des Zivilschutzes stehen für Führungen und Erläuterungen zur Verfügung. Im Einsatz steht auch der

Verpflegungsdienst der OSO Bern, der zweimal täglich eine währschafte Zivilschutzverpflegung, wie zum Beispiel Suppe mit Spatz, abgibt.

In Zusammenarbeit mit dem Bundesamt für Zivilschutz wird in der Halle 10, Curlinghalle, eine Ausstellung gezeigt, die sich mit der Mitarbeit der Frau im Zivilschutz befasst. Sie wird durch einen Informationsstand ergänzt.

Der Besuch der BEA ist in jeder Beziehung eine Reise wert. Ein Ausflug nach Bern zur Besichtigung der Zivilschutzanlage Allmend und der Informationsschau «Frau und Zivil-

schutz», verbunden mit dem reichhaltigen Angebot der BEA, könnte zu einem aktuellen Programmpunkt im Tätigkeitsprogramm der Sektionen werden.



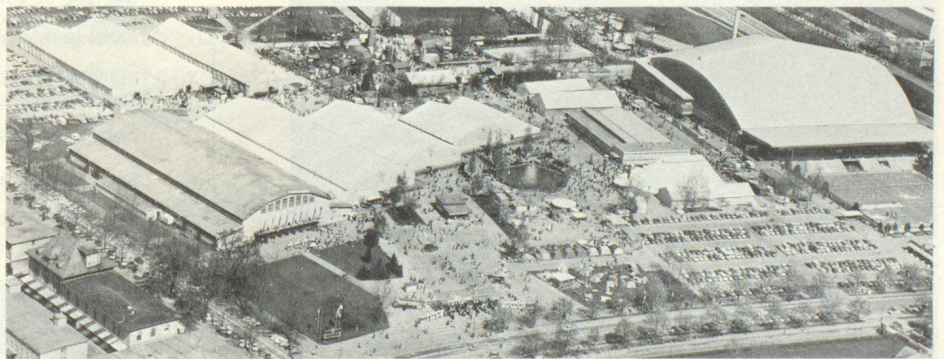
Plan der BEA 1979 auf der Berner Allmend. Links unten die Tramstation Guisanplatz. Nr. 10 zeigt die Curlinghalle, in der sich die Ausstellung «Frau und Zivilschutz» befindet. Bei Nr. 9 liegt der Eingang zum Zivilschutzzentrum Allmend, die Anlagen der OSO der Stadt Bern mit dem ZS-Restaurant.

Neue Öffnungszeiten:

9-18 Uhr
Degustationen bis 19.30 Uhr
Restaurants zum Teil länger geöffnet

Heures d'ouverture nouvelles:

9 à 18 heures.
Dégustations jusqu'à 19 h 30.
Divers restaurants avec heures d'ouverture prolongées.



Luftbild der BEA von Fritz Tschirren, Zollikofen. Links aussen die Ausstellungshalle. Rechts aussen das Berner Eisstadion, unter dem sich die grosse Zivilschutzanlage der Bundesstadt befindet.

La BEA 79 donne également des informations sur la protection civile

L'exposition bernoise BEA, qui se tiendra dans la Ville fédérale du 5 au 15 mai, présentera aussi un attrait pour tous ceux qui s'intéressent à la protection civile. L'organisation de

protection civile de la ville de Berne ouvrira les portes de ses installations souterraines, de renommée mondiale, qui couvrent une surface de 10 000 m², au-dessous de la patinoire du Wankdorf. Les visiteurs pourront parcourir les salles d'opération, les cuisines, les postes de commandement, les abris, d'une capacité totale de 1000 places, les dépôts de matériel et autres installations, complétés par un stand d'information. Des instructeurs de la protection civile seront à disposition pour des visites commentées et donneront des renseignements. Deux fois par jour, le service de subsistance de l'OPL, de Berne, pré-

parera et servira des repas-type de la protection civile, par exemple un pot-au-feu.

Dans la halle 10, dite halle de curling, une exposition préparée en collaboration avec l'Office fédéral de la protection civile et complétée par un stand d'information sera consacrée à la collaboration de la femme à la protection civile. La visite de la BEA vaut un déplacement. Une excursion à Berne avec pour but la visite de l'installation de protection civile de l'Allmend, de l'exposition «La femme et la protection civile» et de la BEA en général, pourrait fort bien figurer au programme d'activité des sections.